



LE PLUS GRAND ASSORTIMENT DE
CONFISERIES DE DÉTAIL DU
DOMINION

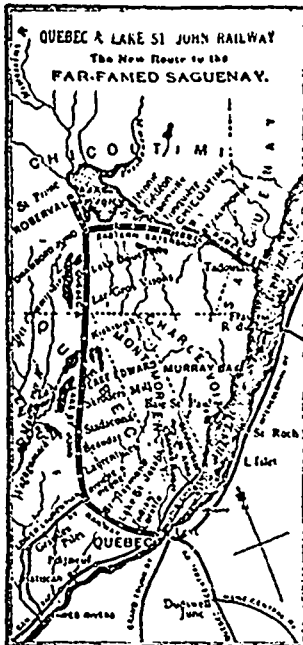
W. McWILLIAM
CONFISEUR

136-138 RUE ST-JEAN

TELEPHONE 237.

CHEMIN DE FER DE

QUEBEC et LAC ST. JEAN



LA NOUVELLE ROUTE QUI CONDUIT AU CÉLÈBRE SAGUENAY

et la seule VOIE FERRÉE qui mène droit aux délicieuses campagnes et aux magnifiques endroits de pêche situés au nord de Québec, au lac Saint-Jean et à Chicoutimi à travers la chaîne des ADIRONDACKS DU CANADA.

Les trains relient à Chicoutimi avec les bateaux à vapeur du Saguenay qui arrêtent à TADOUSSAC, CACOUNA, la MALBAIE et QUÉBEC.

C'est un voyage circulaire sans rival en Amérique, avec tout un système d'hôtels confortables et luxueux, qui s'accomplit dans la grande forêt, à travers les montagnes, sur le parcours de rivières et de lacs, descendant le majestueux Saguenay, du jour et revenant à Québec, en touchant à toutes les belles stations balnéaires du bas du fleuve Saint-Laurent.

L'Hôtel Roberval, au lac Saint-Jean, offre des appartements de première classe pour 300 touristes.

S'adresser à tous les principaux vendeurs de billets de voyage dans toutes les principales villes.

On distribue gratuitement sur demande un magnifique guide illustré.

Aux colons—Terres à blé

Bon climat, bon bois, excellente eau.

Le gouvernement provincial offre en vente au-delà de 2,000,000 d'acres de plus belles terres à blé qui se puissent trouver dans la province de Québec, à VINGT-CENTISS L'ACRE, à une distance seulement de 10 heures de Québec (190 milles) par voie ferrée, dans le territoire du LAC ST-JEAN.

Le chemin de fer transporte les nouveaux colons et leurs familles et une quantité limitée de leurs effets de ménage gratuits.

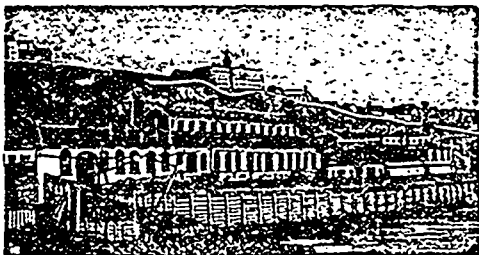
ALEX. HARDY,

Agent général du fret et des voyageurs, à Québec.

J. G. SCOTT,

Secrétaire et gérant.

BEURRERIES ET FROMAGERIES



tir du tuyau à la fumée. Elle est du meilleur acier estampé Dalzell et contient 28 tubes de 2 pouces sur toute la longueur, c'est-à-dire 4 pds. Elle a en plus 5 tirants sur toute la longueur de la chaudière, ce qui lui permet de soutenir une pression de 100 lbs, si toutefois il y a besoin, et est pourvue d'un "mud port" sur le devant pour la nettoyer, ce qui est très important, elle est bien partout et est "testée" avant d'être livrée à 150 lbs de pression d'eau froide.

Nous manufacturons cette bouilloire en quatre grandeurs—3½ pds x 24—4" 0" x 24—3½ pds x 26—4" 0" x 26.

En fait d'engins, les propriétaires des nombreuses beurrieres de cette province peuvent certifier ce que notre maison peut faire. Nous venons justement de terminer un nouvel engin qui va révolutionner le marché, car dans la solidité et l'espace, nous avons combiné la force.

Les dimensions de ces engins sont de 4 pieds de long par 15½ pouces de largeur sur les coussinets; ils sont actives par une valve à piston et se lubrifient automatiquement par un nouveau système qui assure un graissage sûr et continu et qui n'offre aucun danger en même temps que c'est une grande épargne sur le lubrifiant: la valve à piston assure une marche régulière à l'engin et de tous les systèmes est celle qui est la moins apte à se déranger. Étant automatique, elle ne peut varier et produit en conséquence une grande économie sur le brûlage, ce qui est de nos jours une question assez sérieuse surtout pour une beurrierie.

L'engin est parfaitement balancé dans toutes ses parties et étant fait interchangeable, aucune partie en cas d'accident à la machine peut être fournie sous le plus court délai.

Le système de régulateur employé est le "Judson" qui est reconnu le meilleur et est de notre propre fabrication.

Les personnes suivantes ont en main de ces engins—A. A. Nicolle, de St-Simon—J. A. Camirand, Sherbrooke—La Beurrierie de St-Magloire—J. de L. Taché, Québec—A. Fraser, Frasierville—Beurrierie de St-Pamphile.

Nous aurons à l'exposition un échantillon de ces engins et nous invitons gracieusement toutes les personnes à venir les visiter.

CARRIER, LAINE & CIE
LEVIS P. Q.

CHRONIQUE DE LA NAVIGATION

La Commission du Havre annonce qu'elle n'est pas responsable de l'alignement des bouées qui marquent le suppose chenal du Banc Mourant, près de l'Anse Wolfe dans la partie supérieure du port.

Le *Greentlands*, cap. Couillard, est parti mardi de Halifax pour Cuba.

Le Berthier de la ligne Richelieu et Ontario, s'est échoué dimanche dans le chenal du Grand Nord près de Berthier, mais a pu être remorqué sans avarie.

—:o:o:—

MOUVEMENT MARITIME

Partis pour Québec

Harmonie, —, Cork, 16 mai.

Partis pour le Canada

Siberian (s), Park, Glasgow, 16 mai.
Gimhilde, Hamilton, London, 17 mai.
Hispania (s), —, Auvère, 17 mai.
Warwick (s), McNeil, Greenock, 15 mai.
Hos, —, Christlania, 14 mai.
Aldes (s), Davies, Glasgow, 19 mai.
Baltimore (s), Simpson, Liverpool, 18 mai.
Iona, (s), Clamings, Middlesborough, 18 mai.
Rosarian (s), Dunlop, London, 20 mai.
Palma (s), —, Swansea, 20 mai.
Snowdrop, —, Hamburg, 18 mai.
Christiana (s), Schuldt, Hamburg, 21 mai.
Nathanael, —, Marselles, 21 mai.
Cal o (s), —, Greenock, 19 mai.
Petropolis, —, Preston, 21 mai.

Arrivés dans le port de Québec

17 mai—SS. Turret Bay, Kletgaard, Matanzas, 29 avril, Carbray, Routh & Co, pour Montréal, sucre.

Propellor Aberdeen, —, Oakville, Ont. fleur.
Bark Miami, Aamodi, London, 30 mars, test—à St-Thomas.

Schr. Golden Hind, Landry, Barbades, 19 avril, J. U. Laird, mélasse.

18 mai—SS. Vancouver, Williams, Liverpool, 9 mai, Wm. M. Macpherson, 439 passagers et carg. générale.

— Astrid, —, Sydney, pour Montréal, charbon.

— Montezuma, Taylor, London, 8 mai, lest.

— Sunshine, —, Sydney, pour Montréal, charbon.

Barque Miami, Aamodi, London, 30 mars, Prime Bros & Co, lest—à St-Thomas.

— Nimbus, Nelson, London, 23 mars, Prime Bros & Co, lest—au Saguenay.

Canal Boat H. W. Bennett, Thatcher, Hoboken, Bennett & Co, charbon.

— J. H. Robinson, Lahne, Hoboken, Bennett & Co, charbon.

— Charles Arpin, St Clair, Hoboken Bennett & Co, charbon.

— John Clute, Beaudoin, Hoboken, Bennett & Co, charbon.

— A. M. Platt, Beaudoin, Hoboken, Bennett & Co, charbon.

— F. S. Dale, Gordon, Whitehall, Bennett & Co, charbon.

— A. J. Tatt, Sweet, Whitehall, Geo. M. Webster & Co, charbon.

— Len Bunzey, Sweet, Whitehall, Geo. M. Webster & Co, charbon.

— Ramson Qua, Smith, Cornwall, N. Y. Carbray, Routh & Co, charbon.

— Wm. Singleton, Smith, Cornwall, N. Y. Carbray, Routh & Co, charbon.

— S. C. Tabor, Smith, Cornwall, N. Y. Carbray, Routh & Co, charbon.

19 mai—SS. Mongolian, Barrett, Liverpool, 9 mai, via Moville, Allaus, Rae & Co, 23 passagers et carg. gén.

— Norwegian, Christie, Glasgow, 9 mai, Allaus, Rae & Co, carg. gén.

20 mai—SS. Brazilian, Whyte, London, 8 mai, Allaus, Rae & Co, carg. gén.

— Etolla, Lugg, Bristol, 8 mai, Wm. M. Macpherson, carg. gén.

— Sphynx, Nelligan, Liverpool, H. Kennedy, sci.

— Nessmore, —, London, pour Montréal, carg. gén.

— Montezuma, Taylor, Barry, 8 mai, H. Kennedy, lest.

21 mai—SS. Anarynthia, Gow, Glasgow, 10 mai, Ross & Co, pour Montréal, carg. gén.

— Tiber, Delisle, Sydney, pour Montréal, charbon.

— Lindwood, —, Sydney, pour Sorel, charbon.

— Otter, Bernier, Pointe Esquimaux, etc. A. Fraser & Co, passagers et carg. gén.

Bark Canova, Emerson, Plymouth, 13 avril, lest.

— Asia, Evenson, Saltport, 13 avril, lest.

Inscrits pour chargement

17 mai—Marie Rose, 81, Caraque, quai Renaud